



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 992 738 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
30.01.2002 Patentblatt 2002/05

(51) Int Cl.7: **F21V 11/16**
// F21W101:10

(43) Veröffentlichungstag A2:
12.04.2000 Patentblatt 2000/15

(21) Anmeldenummer: **99119737.7**

(22) Anmeldetag: **05.10.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Hella KG Hueck & Co.**
59552 Lippstadt (DE)

(72) Erfinder: **Mielke, Rüdiger**
59494 Soest (DE)

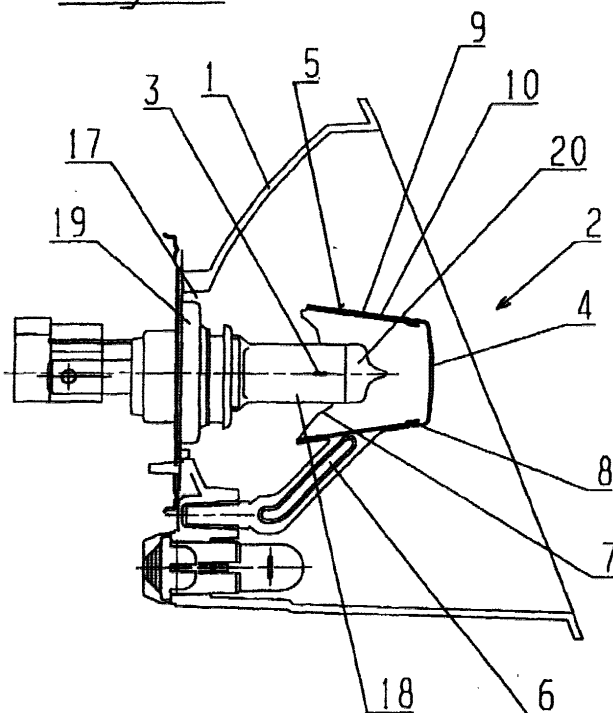
(30) Priorität: **09.10.1998 DE 19846542**

(54) **Scheinwerfer für Fahrzeuge**

(57) Der Scheinwerfer weist eine becherförmige Blende (2) zwischen einem Reflektor (1) und einer Lichtscheibe auf. Die Blende dient sowohl zur Abschirmung von direkt aus einer Lichtquelle (3) austretenden Lichtstrahlen als auch zur Abdeckung der Lichtquelle (3). Die Seitenwand (5) der becherförmigen Blende (2) ist dop-

pelwandig ausgeführt, und ihr Boden (4), welcher als Deckel dient, grenzt mit seinem freien Randabschnitt (8) an den äußeren Wandteil (9) der Seitenwand (5) an. Ferner bestehen der von dem Boden (4) gebildete Deckel als auch der äußere Wandteil (9) der Seitenwand (5) der becherförmigen Blende (2) aus demselben Blech.

Fig. 1



EP 0 992 738 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 11 9737

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	GB 1 301 768 A (SOCIETE ANONYME POUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DES VEHIC. S.E.V. MARCHAL) 4. Januar 1973 (1973-01-04) * Seite 1, Zeile 11 - Seite 1, Zeile 14 * * Seite 1, Zeile 60 - Seite 2, Zeile 11 * * Abbildungen 1-4 *	1-5,7,8	F21V11/16 //F21W101:10
Y	US 5 567 033 A (TANAKA TOSHIO ET AL) 22. Oktober 1996 (1996-10-22) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeile 47 - Spalte 4, Zeile 9 * * Abbildungen 5-8 *	1-5,7,8	
P,Y	EP 0 942 223 A (EATON CORP) 15. September 1999 (1999-09-15) * Spalte 3, Zeile 32 - Spalte 4, Zeile 10 * * Abbildungen 1-5 *	1	
Y	US 5 067 054 A (OSHIO HIROHIKO ET AL) 19. November 1991 (1991-11-19) * Spalte 6, Zeile 34 - Spalte 6, Zeile 38 *	7	
Y	US 5 702 173 A (KAWAMURA NAOSHI) 30. Dezember 1997 (1997-12-30) * Spalte 6, Zeile 32 - Spalte 6, Zeile 33 *	8	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort MÜNCHEN		Abschlußdatum der Recherche 19. November 2001	Prüfer Bagge Af Berga, H
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 9737

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

19-11-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
GB 1301768 A	04-01-1973	FR 2098680 A5	10-03-1972
		DE 2134271 A1	27-01-1972
		SE 395184 B	01-08-1977
US 5567033 A	22-10-1996	JP 3013141 B2	28-02-2000
		JP 7288005 A	31-10-1995
		DE 19514085 A1	19-10-1995
		GB 2288459 A , B	18-10-1995
EP 0942223 A	15-09-1999	US 5993035 A	30-11-1999
		EP 0942223 A2	15-09-1999
US 5067054 A	19-11-1991	JP 2047549 C	25-04-1996
		JP 4112402 A	14-04-1992
		JP 7082764 B	06-09-1995
		CA 2027260 A1	12-04-1991
		KR 9305814 Y1	27-08-1993
US 5702173 A	30-12-1997	JP 2878111 B2	05-04-1999
		JP 7249303 A	26-09-1995
		DE 19508472 A1	30-11-1995

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82